Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Récepteur CAME RE432

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

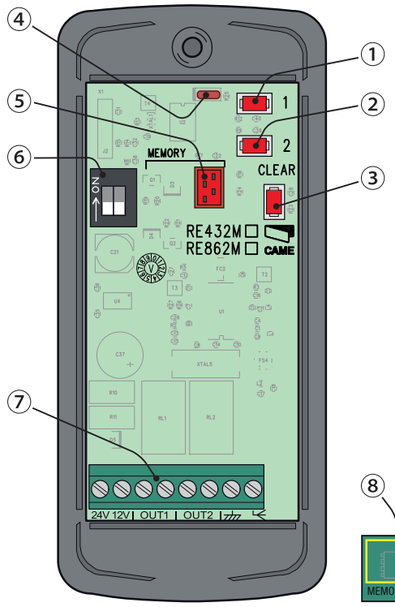
declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

CAME

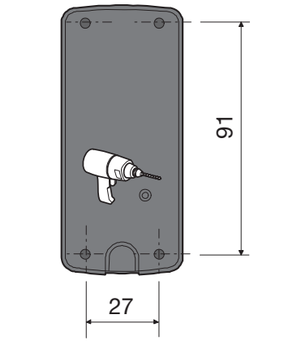
FA01687M4A

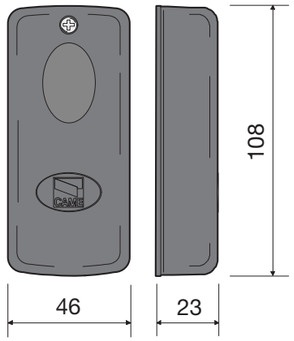
RE432M
RE862M



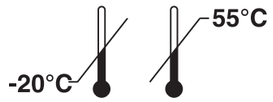
RE432M
433.92 MHz

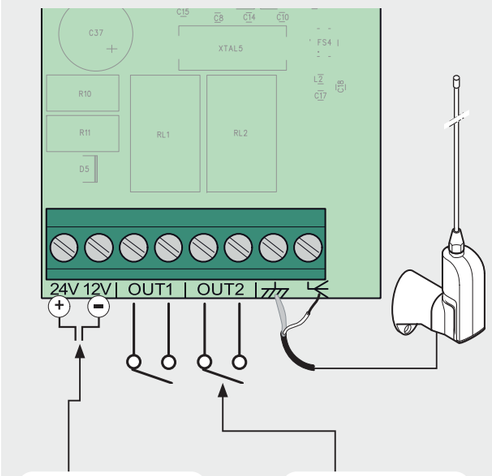
RE862M
868.35 MHz

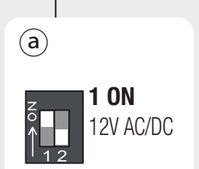


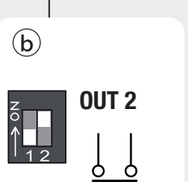


IP 54

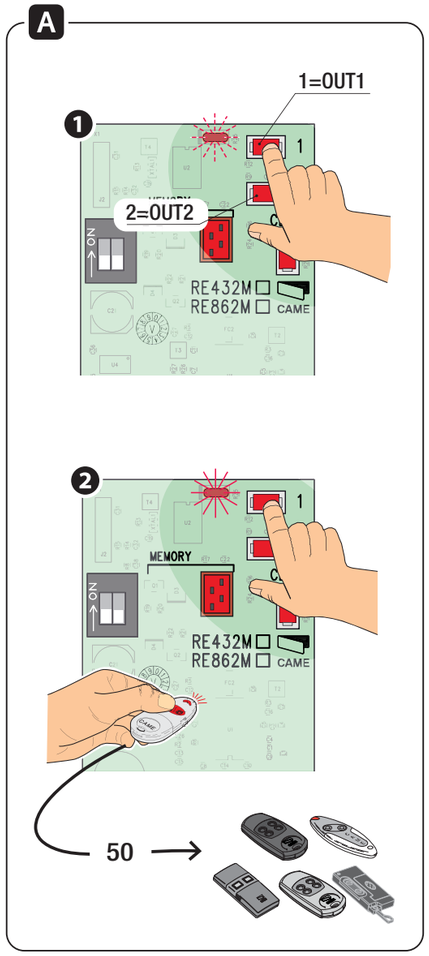




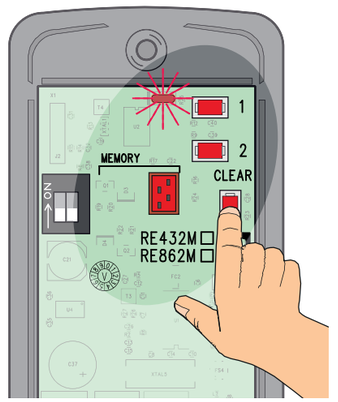


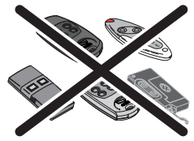


A

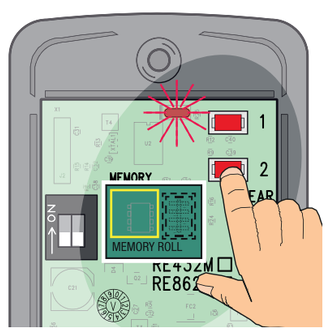


B

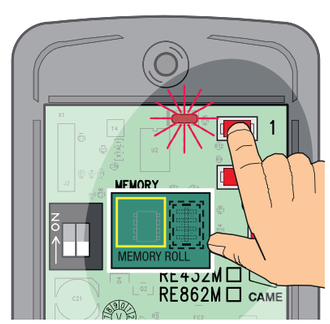




C



D



IT Italiano
EN English
FR Français
RU Русский

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 - Dosson di Casier
Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940
fax. (+39) 0422 4941
info@came.com
www.came.com

CAME.COM

ITALIANO

Avvertenze generali

• Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi). • Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo **https://www.came.com/global/en/contact-us** o al numero telefonico indicato sul sito.
📖 La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

Descrizione

Ricevente bicanale da esterno, per max. 50 trasmettitori. Completa di scheda Memory Roll per la copia di sicurezza dei codici memorizzati.
Compatibile con tutti i codici dei trasmettitori CAME delle serie TOP, TAM, TWIN (solo TW2EE/TW4EE) e ATOMO,
L'uscita OUT1 funziona SOLAMENTE in modalità MONOSTABILE; l'uscita OUT2 può funzionare in modalità MONOSTABILE e BISTABILE.

① Tasto memorizzazione codice per canale 1 (OUT1);
② Tasto memorizzazione codice per canale 2 (OUT2);
③ Tasto cancellazione totale memoria o selezione tipo trasmettitore (tutti,solo ATOMO, solo TW2EE/TW4EE)
④ LED segnalazione;
⑤ Connettore innesto scheda Memory Roll;
⑥ DIP selezione alimentazione ⓐ/tipo comando OUT2 ⓑ;
⑦ Morsettiera collegamenti;
⑧ Scheda Memory Roll per archivio dati. Nel normale funzionamento è da tenere scollegata.

📖 La schedina Memory Roll deve essere inserita solo per le procedure di copia dei codici **C**/**D**; al termine deve essere obbligatoriamente rimossa.

Dati tecnici

Tipo	RE432M	RE862M
Alimentazione(V AC/DC)	12 - 24	12 - 24
Assorbimento in stand-by a 24V AC (mA)	26	26
Temperatura di stoccaggio (°C)*	-25 ÷ +70	
Portata relè max a 24V DC (A)	1	1
Vita media del prodotto (cicli)	100.000	

(*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.
(**) La vita media del prodotto è un dato puramente indicativo e stimato in considerazione di conformi condizioni di utilizzo, installazione e manutenzione. Essa è influenzata anche da ulteriori fattori, quali ad esempio condizioni climatiche e ambientali.

⚠ Si raccomanda di prevedere una protezione / limitazione della corrente in ingresso pari a 125 mA.

Selezione tipo trasmettitore

Di default la ricevente accetta tutti i tipi di trasmettitori indicati. Per cambiare il modello di radiocomandi memorizzabili:
- Tenere premuto CLEAR verificando che il LED ④ lampeggi per 5 s, si spegne pe r 5 s, e si ri-accende fisso per 2 s e alla fine lampeggi nuovamente.
- Rilasciare il tasto CLEAR.
Per memorizzare solo radiocomandi ATOMO premere 1.
Per memorizzare solo radiocomandi TW2EE/TW4EE premere 2.
Per memorizzare tutti i radiocomandi premere CLEAR.
📖 Per sapere quale trasmettitore è stato scelto, premere CLEAR: se il LED della RE432M lampeggia velocemente (meno di 1") selezionati tutti i trasmettitori; se lampeggia lentamente (più di 1") accetta solo trasmettitori ATOMO; se lampeggia 3 volte + 1 intervallo, accetta solo trasmettitori TW2EE/TW4EE.

Memorizzazione codici **A**

❶ Premere il tasto 1 per OUT 1 oppure il tasto 2 per OUT 2 fino a quando il LED ④ lampeggia;
❷ Premere il tasto dei trasmettitori da memorizzare sul canale prescelto, uno di seguito all'altro: a ogni pressione il LED resta fisso per qualche istante.
Dopo l'ultimo trasmettitore, attendere lo spegnimento del LED (circa 20") oppure premere il tasto CLEAR per terminare la memorizzazione.
📖 A memoria piena, il LED lampeggerà velocemente.

Cancellazione codici **B**

- Premere e tenere premuto il tasto CLEAR fino a quando il LED completa la sequenza lampeggio-spegnimento-acceso fisso-lampeggio veloce-spento (circa 20").
📖 Vengono cancellati tutti i trasmettitori memorizzati.

Copia codici da RE a Memory Roll **C**

- Inserire la scheda Memory Roll (*);
- premere il tasto 2 e rilasciarlo dopo l'accensione del LED.

Copia codici da Memory Roll a RE **D**

- Inserire la scheda Memory Roll (*);
- Premere il tasto 1 e rilasciarlo dopo l'accensione del LED.

(*) ⚠ TOGLIERE LA TENSIONE DI LINEA prima di inserire o disinserire la scheda Memory Roll.

Riferimenti normativi

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

RED - Came S.p.A. dichiara che il prodotto descritto in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al documento Radio Equipment Regulations 2017.
I testi completi della dichiarazione di conformità UE (CE) e UK (UKCA) sono disponibili su www.came.com.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO. Al termine della vita di questo prodotto le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.
Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

DISMISSIONE E SMALTIMENTO. Le schede elettroniche, come altri componenti (per esempio le batterie dei trasmettitori), possono contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimosse e consegnate ai Centri di Raccolta Municipalizzati o a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento delle stesse.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento. NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE.
I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.
LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

General precautions

• The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles).
• If the product malfunctions, stop using it and contact customer services at https://www.came.com/global/en/contact-us or via the telephone number on the website.
📖 The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.

Description

Two-channel external receiver, for maximum 50 transmitters. Complete with Memory Roll card for backup copying the memorized codes.
Compatible with all CAME transmitter codes of the TOP, TAM, TWIN (only TW2EE/TW4EE) and ATOMO series.
The OUT1 output works ONLY in MONOSTABLE mode; the OUT2 output can operate in MONOSTABLE and BISTABLE mode.
① Button for saving the code for channel 1 (OUT1);
② Button for saving the code for channel 2 (OUT2);
③ Key for totally deleting memory or selecting the type of transmitter (all, only ATOMO, only TW2EE/TW4EE)
④ alert LED;
⑤ Memory Roll card snap-in connector;
⑥ DIP-switch for selecting power supply ⓐ/control type OUT2 ⓑ;
⑦ Terminal board for connections;
⑧ Memory Roll card for storing data. During normal operation it must be disconnected.

📖 The Memory Roll card must be fitted for the code copying procedure **C**/**D**; this is completed, it must be removed.

Technical data

Type	RE432M	RE862M
Power supply (V AC/DC)	12 - 24	12 - 24
Stand-by absorption at 24V AC (mA)	26	26
Storage temperature (°C)*	-25 ÷ +70	
Relay rated for max. 24V DC (A)	1	1
Average product life (cycles)**	100,000	

(*) Before installing the product, keep it at room temperature where it has previously been stored or transported at a very high or very low temperature.
(**) The average product life is a purely indicative estimate. It applies to compliant usage, installation and maintenance conditions. It is also influenced by other factors, such as climatic and environmental conditions.

⚠ It is recommended to provide an input current protection / limitation of 125 mA.

Selecting the type of transmitter

By default, the receiver accepts all of the shown transmitter types. To change the model of the radio controls that can be memorized:
- Keep CLEAR pressed making sure that the LED ④ flashes for 5 s, goes off for 5 s, and lights up again for 2 s and at the end flashes again.
- Release the CLEAR button.
To memorize only ATOMO remote controls, press 1.
To memorize only TW2EE/TW4EE remote controls, press 2.
To memorize all the radio controls, press CLEAR.
📖 To know which transmitter has been selected, press CLEAR: if the LED of RE432M flashes quickly (less than 1") all the transmitters are selected; if it flashes slowly (more than 1") it accepts only ATOMO transmitters; if it flashes 3 times + 1 interval, it only accepts TW2EE/TW4EE transmitters.

Saving codes **A**

❶ Press button 1 for OUT 1 or button 2 for OUT 2 until the LED ④ flashes;
❷ press the key on the transmitters you want to memorize onto the chosen channel, one after the other: with each pressing, the LED stays lit for some moments.
After the last transmitter, wait for about 20 secs for the LED to switch off or press the CLEAR button to stop the memorizing.
📖 When the memory is full, the LED will flash quickly.

Deleting codes **B**

- Press and keep pressed the CLEAR button until the LED completes its flash-switch off-steady on-quick flash-off sequence for about 20 seconds.
📖 All the memorized transmitters will be deleted.

Copy codes from RE to Memory Roll **C**

Fit the Memory Roll (*) card;
- press button 2 and release it once the LED turns on.

Copy codes from Memory Roll to RE **D**

Fit the Memory Roll (*) card;
- Press button 1 and release it once the LED switches on.

(*) ⚠ REMOVE LINE VOLTAGE before inserting or disconnecting the Memory Roll card.

Legislative references

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

RED - CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017.
The full EC declaration of conformity and UK Conformity Assessed (UKCA) marking information can be found at www.came.com.

DISPOSAL OF THE PRODUCT. At the end of the product lifecycle, it must be disposed of by qualified personnel. This product is made up of various types of materials: some are recyclable and others must be disposed of. Please enquire as to the recycling or disposal regulations in force in your local area for this product category.
Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances which, if not managed correctly, may damage the environment or human health. Always separate waste for disposal according to the regulations in force in your local area. Alternatively, take the product to the seller when purchasing a new, equivalent product.
The regulations in force in your local area may impose heavy fines, should you dispose of this product illegally.

DECOMMISSIONING AND DISPOSAL Control boards, like other components such as transmitter batteries, may contain pollutants. These must be removed and taken to a local collection centre or an authorised waste disposal and recycling firm.
It is always advisable to check the specific laws that apply in your area.
DISPOSE OF THE PRODUCT RESPONSIBLY.
THE DATA AND INFORMATION IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE. The measurements, unless otherwise stated, are in millimeters.

FRANÇAIS

Instructions générales

• Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés). • En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV à l'adresse **https://www.came.com/global/en/contact-us** ou au numéro de téléphone indiqué sur le site.
📖 La date de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.

Description

Récepteur bicanal d'extérieur, pour max. 50 émetteurs. Doté d'une carte mémoire (Memory Roll) pour la copie de sauvegarde des codes mémorisés.
Compatible avec tous les codes des émetteurs CAME des séries TOP, TAM, TWIN (uniquement TW2EE/TW4EE) et ATOMO, La sortie OUT1 fonctionne UNIQUEMENT en mode MONOSTABLE ; la sortie OUT2 peut fonctionner aussi bien en mode MONOSTABLE que BISTABLE.
① Touche de mémorisation du code pour le canal 1 (OUT1) ;
② Touche de mémorisation du code pour le canal 2 (OUT2) ;
③ Touche d'effacement total de la mémoire ou sélection du type d'émetteur (tous, seulement ATOMO, seulement TW2EE/TW4EE) ;
④ LED de signalisation ;
⑤ Connecteur enfichable carte Memory Roll ;
⑥ Micro-interrupteurs DIP alimentation ⓐ/type commande OUT2 ⓑ ;
⑦ Bornier de connexion ;
⑧ Carte Memory Roll pour base de données. Durant le fonctionnement normal, la laisser débranchée.

📖 La Memory Roll ne doit être enfichée.que pour les procédures de copie des codes **C**/**D** ; au terme de la copie, il faudra obligatoirement l'enlever.

Données techniques

Type	RE432M	RE862M
Alimentation (VAC/DC)	12 - 24	12 - 24
Absorption en mode veille à 24 VAC (mA)	26	26
Température de stockage (°C)*	-25 ÷ +70	
Portée relais max. en 24 VDC (A)	1	1
Durée de vie moyenne du produit (cycles)**	100.000	

(*) Avant l'installation, le produit doit être maintenu à température ambiante en cas de stockage ou de transport à des températures très basses ou très élevées.
(**) La durée de vie moyenne du produit est purement indicative et estimée en tenant compte des conditions conformes d'utilisation, d'installation et d'entretien. Elle est également influencée par d'autres facteurs tels que les conditions climatiques et environnementales.

⚠ Il est recommandé de prévoir une protection / limitation du courant en entrée de 125 mA.

Sélection du type d'émetteur

Par défaut, le récepteur accepte tous les types d'émetteurs indiqués. Pour changer le modèle de radiocommandes pouvant être mémorisées :
- Maintenir la touche CLEAR enfoncée, en s'assurant que la LED ④ clignote pendant 5 s, s'éteint pendant 5 s, puis s'allume à nouveau pendant 2 s et enfin clignote à nouveau.
- Relâcher la touche CLEAR.
Pour mémoriser uniquement les radiocommandes ATOMO, appuyer sur 1.
Pour mémoriser uniquement les radiocommandes TW2EE/TW4EE, appuyer sur 2.
Pour mémoriser toutes les radiocommandes, appuyer sur CLEAR.
📖 Pour savoir quel émetteur a été choisi, appuyer sur CLEAR : si la LED RE432M clignote rapidement (moins de 1"), sélectionner tous les émetteurs ; si elle clignote lentement (plus de 1"), accepter uniquement les émetteurs ATOMO ; si elle clignote 3 fois + 1 intervalle, accepter uniquement les émetteurs TW2EE/TW4EE.

Mémorisation des codes **A**

❶ Appuyer sur la touche 1 pour OUT 1 ou sur la touche 2 pour OUT 2 jusqu'à ce que la LED ④ clignote ;
❷ Appuyer sur la touche des émetteurs à mémoriser sur le canal spécifique, l'un après l'autre : à chaque enfoncement, la LED reste allumée pendant quelques instants.
Après le dernier émetteur, attendre l'extinction de la led (environ 20'') ou bien appuyer sur la touche CLEAR pour terminer la mémorisation.
📖 La LED clignotera rapidement lorsque la mémoire sera pleine.

Élimination des codes **B**

- Appuyer sur la touche CLEAR et la laisser enfoncée jusqu'à ce que la LED complète la séquence clignotement-extinction-allumage permanent-clignotement rapide-extinction (environ 20").
📖 Tous les émetteurs mémorisés sont supprimés.

Copie codes de RE à Memory Roll **C**

- Enficher la carte Memory Roll (*) ;
- appuyer sur la touche 2 et la relâcher après l'allumage de la led.

Copie codes de Memory Roll à RE **D**

- Enficher la carte Memory Roll (*) ;
- Appuyer sur la touche 1 et la relâcher après l'allumage de la led.

(*) ⚠ METTRE HORS TENSION avant d'eficher ou de désenficher la carte Memory Roll.

Références Normatives

Ce produit est conforme aux directives applicables, en vigueur lors de sa fabrication.

RED - CAME S.p.A. déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE et au document Radio Equipment Regulations 2017.
Les textes complets des déclarations de conformité UE (CE) et UK (UKCA) sont disponibles sur www.came.com.

ÉLIMINATION DU PRODUIT. En fin de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ce produit est composé de différents types de matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés.Renseignez-vous sur les systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par la réglementation en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.
Certaines parties du produit peuvent contenir des polluants ou des substances dangereuses qui, s'ils sont jetés dans la nature, peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine. Effectuer donc la « collecte sélective » pour l'élimination, selon les modalités prévues par la réglementation en vigueurdans votre région, ou retourner le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.
Les réglementations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination inappropriée de ce produit.

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION. Les cartes électroniques, tout comme d'autres composants (ex. : les batteries des émetteurs), peuvent contenir des substances polluantes. Il faut donc les désinstaller et les remettre aux centres de collecte municipaux ou aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer. Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination. NE PAS JETER DANS LA NATURE.
LE CONTENU DE CE MANUEL EST SUSCEPTIBLE DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

РУССКИЙ

Общие предупреждения

• Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте). • В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с сервисной службой по адресу **https://www.came.com/global/en/contact-us** или позвонить по номеру, указанному на сайте.
📖 Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

Описание

Накладной двухканальный радиоприемник для макс. 50 передатчиков. Радиоприемник укомплектован картой памяти для копирования запрограммированных кодов.
Он совместим со всеми кодами брелоков-передатчиков CAME серий TOP, TAM, TWIN (только TW2EE/TW4EE) и ATOMO.
Выход OUT1 работает ТОЛЬКО в МОНОСТАБИЛЬНОМ режиме. Выход OUT2 может работать как в МОНОСТАБИЛЬНОМ, так и в БИСТАБИЛЬНОМ режиме.
① Кнопка программирования кода для канала 1 (OUT1).
② Кнопка программирования кода для канала 2 (OUT2).
③ Кнопка удаления данных из памяти или выбора типа передатчика (все, только ATOMO, только TW2EE/TW4EE).
④ Светодиодный индикатор.
⑤ Разъем для карты памяти.
⑥ DIP-переключатель выбора электропитания ⓐ/типа управления OUT2 ⓑ.
⑦ Контакты внешних подключений.
⑧ Карта памяти для хранения данных. Во время нормальной работы ее следует держать отсоединенной.

📖 Карту памяти следует вставлять только для копирования кодов **C**/**D**. По завершении процедуры ее необходимо обязательно извлекать.

Технические характеристики

Тип	RE432M	RE862M
Напряжение электропитания (~/= В)	12–24	12–24
Потребляемый ток в режиме ожидания при ~24 В (мА)	26	26
Диапазон температур хранения (°C)*	-25 ÷ +70	
Макс. коммутируемый ток при =24 В (А)	1	1
Средний срок службы изделия (циклы)**	100.000	

(*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.
(**) Средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается исходя из соответствия условиям эксплуатации, монтажа и технического обслуживания. На него, среди прочих, влияют такие факторы, как климатические и погодные условия.

⚠ Рекомендуется предусмотреть защиту/ограничение тока на входе в 125 мА.

Выбор типа передатчика

По умолчанию приемник работает со всеми указанными моделями брелоков-передатчиков. Процедура изменения модели программируемых передатчиков.
- Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR (СБРОС). Светодиодный индикатор ④ будет мигать в течение 5 с, погаснет на 5 с и снова начнет гореть непрерывно в течение 2 с, после чего снова начнет мигать.
- Отпустите кнопку CLEAR (СБРОС).
Для программирования только передатчиков ATOMO нажмите 1.
Для программирования только передатчиков TW2EE/TW4EE нажмите 2.
Для программирования всех передатчиков нажмите CLEAR (СБРОС).
📖Чтобы узнать, какой пульт ДУ выбран в данный момент, нажмите CLEAR (СБРОС): если светодиодный индикатор RE432M мигает быстро (с интервалом менее 1 секунды), выбраны все пульты ДУ. Если он мигает медленно (с интервалом более 1 секунды), выбраны только пульты ДУ ATOMO. Если индикатор мигает 3 раза + 1 пауза, выбраны только передатчики TW2EE/TW4EE.

Программирование кодов **A**

❶ Нажмите кнопку 1 для OUT 1 или кнопку 2 для OUT 2 и удерживайте, пока светодиодный индикатор ④ не начнет мигать.
❷ По очереди нажимайте кнопки передатчиков, которые необходимо запрограммировать на выбранном канале. После каждого нажатия светодиодный индикатор загорается и горит непрерывно несколько секунд.
После программирования последнего передатчика дождитесь выключения светодиодного индикатора (прибл. 20 секунд) или нажмите кнопку CLEAR (СБРОС) для завершения процедуры программирования.
📖 При отсутствии свободной памяти светодиодный индикатор начнет быстро мигать.

Удаление кодов **B**

- Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR (СБРОС), пока светодиодный индикатор не выполнит цикл «мигание – выключение – непрерывное горение – быстрое мигание – выключение» (прибл. 20 секунд).
📖 Все сохраненные пульты ДУ будут удалены из памяти.

Копирование кодов с радиоприемника RE на карту памяти **C**

- Вставьте карту памяти в разъем (*).
- Нажмите и удерживайте кнопку 2, пока не загорится светодиодный индикатор.

Копирование кодов с карты памяти на радиоприемник RE **D**

- Вставьте карту памяти в разъем (*).
- Нажмите и удерживайте кнопку 1, пока не загорится светодиодный индикатор.

(*) ⚠ Перед установкой или извлечением карты памяти ОТКЛЮЧАЙТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

Нормы и стандарты

Изделие соответствует требованиям применимых директив, действовавших на момент изготовления.

RED - Компания-производитель CAME S.p.A. заявляет, что описанное в этом руководстве изделие соответствует требованиям директивы 2014/53/EU и британского технического регламента Radio Equipment Regulations 2017.
С полным текстом деклараций о соответствии регламентам Ec (CE) и Великобритании (UKCA) можно ознакомиться на сайте www.came.com.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ. По завершении срока службы изделия необходимо передать его квалифицированному персоналу для утилизации. Это изделие состоит из разных материалов: некоторые из них могут быть переработаны, а другие должны быть утилизированы. Ознакомьтесь с системами переработки или утилизации, предусмотренными действующим законодательством по месту проживания для этой категории продукции. Некоторые части изделия могут содержать загрязняющие или опасные вещества, которые при попадании в окружающую среду могут нанести ущерб природе и здоровью человека.
Поэтому для утилизации необходимо произвести дифференцированный сбор отходов в соответствии с методами, предусмотренными действующим законодательством на вашей территории, или вернуть старое изделие продавцу при покупке равнозначного нового изделия в будущем.
Местным действующим законодательством могут быть предусмотрены серьезные штрафные санкции в случае незаконной утилизации этого изделия.

УТИЛИЗАЦИЯ. Они должны быть вытащены и переданы в специальные центры, имеющие лицензию на их сбор и переработку. Они должны быть вытащены и переданы в специальные центры, имеющие лицензию на их сбор и переработку. Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ.
СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В МИЛЛИМЕТРАХ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.